

灼傷護理 Burn Care

灼傷是你身體肌膚所受的損傷，也可以涉及皮膚錶層以下的肌層。灼傷可以由陽光、熱、化學品、電、或輻射導致。

灼傷需要多久愈合？

輕度灼傷需要大約三到六天愈合。第一天或第二天，皮膚錶層可能發生蛻皮，這屬正常。

較嚴重的灼傷，愈合時間可能長達三個星期。

如何處理你的綑帶？

如果我們給你傷處上綑帶，用的是以下兩種綑帶中的一種。

用普通綑帶。
You have a **regular bandage**.

用特制敷料綑帶。
You have a special **Acticoat™ bandage**.

普通綑帶 Regular bandages

每天更換綑帶，或打濕時更換。

更換綑帶步驟：

1. 用肥皂和水洗手至少 45 秒鐘。
2. 用干淨的毛巾擦干雙手。
3. 移去綑帶外層。
4. 移去綑帶內層。如果內層粘著在傷處，不要揭下綑帶。在干淨的溫水中浸泡綑帶數分鐘，而後慢慢揭下綑帶。

5. 用溫水輕輕清洗傷處。
6. 用干淨的軟毛巾將傷處輕輕拍干。
7. 在干淨綑帶上塗抹一層薄藥膏或藥霜。
_____ Put a thin layer of medicated ointment or cream on a clean bandage.
8. 用這層內綑帶敷住傷處。
9. 將干淨的外用綑帶敷在上面。確保綑帶覆蓋住整個傷處。
10. 用膠帶條綁定外用綑帶。不要把膠帶直接貼在傷口上。

不要弄破任何水疱。這麼做會導致感染。如果水疱意外破了，要保持干淨。在破了的水疱上塗抹一層薄藥膏或藥霜，然後上干淨綑帶。

特制敷料綑帶 Acticoat™ bandages

這種特制綑帶用於較嚴重的灼傷。嚴重灼傷處更容易發炎感染。這種綑帶含銀，有助於預防和治療感染。傷處附近的皮膚會變黑。這是因銀而致，會隨時間消褪。

**如果您要接受磁共振呈像(MRI)測試，你必須告訴測試人員你用的綑帶含銀。

不要自行更換這種綑帶。

您必須在下列時間和地點更換綑帶和復查傷處：

_____ (日期 date)

_____ (地點 location).

You must have your bandage changed and your burn checked on this date at this location.

在家中自我護理

保持綑帶清潔乾燥。

淋浴時，用塑料包裹膜和防水膠帶保護綑帶。確保塑料包裹膜和膠帶超出綑帶一到二英寸。

如果傷處在手臂或腿上：

受傷後的二十四小時裡，坐著或躺著時將手臂或腿放在枕頭上。這樣有助於消腫。

如果需要，服用藥物止痛。與你的家庭醫生或藥劑師商議甚麼對你最有效。

傷處愈合時，會發癢發干。不要搔癢。

一旦傷口不再開口或流液，你可以去掉綑帶。

一旦綑帶去掉而且你的皮膚已愈合，可以使用少量無香味潤膚露保持肌膚柔軟濕潤。

何時尋求幫助

如果傷處出現以下任何感染癥狀之一，請聯繫你的家庭醫生：

- 疼痛加劇或未見好轉。
- 傷處發紅加劇或長久未消。
- 傷處散發難聞氣味。
- 傷處（或水疱）流出青色或褐色液體（膿液）。
- 人發冷且發燒超過攝氏 38.5°C（華氏 101.3°F）

前往最近的急診，如果：

- 出現上述的發炎感染癥狀，而且無法聯繫到你的家庭醫生。
- 發現灼傷區域（手臂或腿上的灼傷）之下發腫、發麻或刺痛。

更多資訊，可諮詢：

- 你的家庭醫生
- 你的藥劑師
- 致電 HealthLinkBC 8-1-1，(聾啞人士專線 7-1-1) 或上網瀏覽 www.HealthLinkBC.ca